

GUIA DOCENT DE CENTRES ISEACV **GUÍA DOCENTE DE CENTROS ISEACV**

Curs /Curso
2025-2026

1 Dades d'identificació de l'assignatura <i>Datos de identificación de la asignatura</i>					
Nom de l'assignatura <i>Nombre de la asignatura</i>	INTERPRETACIÓ I INTERPRETACIÓN I ACTING I				
Crèdits ECTS <i>Créditos ECTS</i>	7	Curs <i>Curso</i>	1º	Semestre <i>Semestre</i>	1º
Tipus de formació <i>Tipo de formación</i> bàsica, específica, optativa <i>básica, específica, optativa</i>	OE	Idioma/es en que s'imparteix l'assignatura <i>Idioma/s en que se imparte la asignatura</i>			Castellà/Valencià <i>Castellano/Valenciano</i>
Matèria <i>Materia</i>	Interpretació <i>Interpretación</i>				
Títol Superior <i>Título Superior</i>	Grau en Art Dramàtic <i>Grado en Arte Dramático</i>				
Especialitat <i>Especialidad</i>	Interpretació <i>Interpretación</i>				
Centre <i>Centro</i>	Escola Superior D'Art Dramàtic de València <i>Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia</i>				
Departament <i>Departamento</i>	Interpretació <i>Interpretación</i>				
Professorat <i>Profesorado</i>	Rafael Ricart García				
e-mail <i>e-mail</i>	r.ricartgarcia@iseacv.gva.es				

1.1 Objectius generals i contribució de l'assignatura al perfil professional de la titulació <i>Objetivos generales y contribución de la asignatura al perfil profesional de la titulación</i>
D'acord amb els descriptors que figuren en l'Annex II de l'Ordre 22/2011, de 2 de novembre, de la Conselleria d'Educació, Formació i Ocupació de la Generalitat Valenciana, per la qual s'estableixen i autoritzen els plans d'estudi a l'Escola Superior d'Art Dramàtic de València, dependent de l'ISEACV, conduents a l'obtenció del Títol Superior d'Art Dramàtic, aquesta matèria centra els seus continguts en: <i>De acuerdo con los descriptors que figuran en el Anexo II de la Orden 22/2011, de 2 de noviembre, de la Conselleria de Educación, Formación y Empleo de la Generalitat Valenciana, por la que se establecen y autorizan los planes de estudio a la Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia, dependiente del ISEACV, conducentes a la obtención del Título Superior de Arte Dramático, esta materia centra sus contenidos en:</i> Introducció al treball del actor sobre si mateix. Elements bàsics en la preparació de l'actor. Relaxació i energia. Percepció i memòria sensorial. Concentració. Imaginació i acció. L'actor i els seus mitjans expressius. Presència actoral. <i>Introducción al trabajo del actor sobre sí mismo. Elementos básicos en la preparación del actor. Relajación y energía. Percepción y memoria sensorial. Concentración. Imaginación i acción. El actor y sus medios expresivos. Presencia actoral.</i>

El perfil definit en l'especialitat d'Interpretació correspon al d'un artista, creador, intèrpret i comunicador de signes que s'utilitza a si mateix com a instrument, integrant els seus recursos expressius, cos, veu i els seus recursos cognitius i emocionals, posant-los al servei de l'espectacle. Desenvolupa una visió artística personal que es combina amb la d'altres artistes participant en un projecte artístic comú. Aquest professional estarà capacitat per a l'exercici de la recerca i de la docència.

El perfil definido en la especialidad de Interpretación corresponde al de un artista, creador, intérprete y comunicador de signos que se utiliza a sí mismo como instrumento, integrando sus recursos expresivos, cuerpo, voz y sus recursos cognitivos y emocionales, poniéndolos al servicio del espectáculo. Desarrolla una visión artística personal que se combina con la de otros artistas participando en un proyecto artístico común. Este profesional estará capacitado para el ejercicio de la investigación y de la docencia.

Coneixements previs*Conocimientos previos*

Requisits previs, mínims o necessaris per a cursar l'assignatura. Coneixements recomanats i/o relació amb altres assignatures de la mateixa titulació
Requisitos previos, mínimos o necesarios para cursar la asignatura. Conocimientos recomendados y/o relación con otras asignaturas de la misma titulación

Els necessaris per a l'ingrés en els Ensenyaments Artístics Superiors d'Art Dramàtic.

Los necesarios para el ingreso en las Enseñanzas Artísticas Superiores de Arte Dramático.

2**Competències de l'assignatura***Competencias de la asignatura*

Les competències venen establides en els plans d'estudis publicats en la corresponent orde de 2 de novembre de 2011.

Las competencias vienen establecidas en los planes de estudios publicados en la correspondiente orden de 2 de noviembre de 2011.

CT1 Organitzar i planificar el treball de forma eficient i motivadora.

CT1 Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.

CT3 Solucionar problemes i prendre decisions que responguen als objectius del treball que es realitza.

CT3 Solucionar problemas y tomar decisiones que respondan a los objetivos del trabajo que se realiza.

CT9 Integrar-se adequadament en equips multidisciplinaris i en conceptes culturals diversos.

CT9 Integrarse adecuadamente en equipos multidisciplinarios y en conceptos culturales diversos.

CT15 Treballar de forma autònoma i valorar la importància de la iniciativa i l'esperit emprenedor en l'exercici professional.

CT15 Trabajar de forma autónoma y valorar la importancia de la iniciativa y el espíritu emprendedor en el ejercicio profesional.

CG1 Fomentar l'autonomia i autorregulació en l'àmbit del coneixement, les emocions, les actituds i les conductes, mostrant independència en la recollida, anàlisi i síntesi de la informació, en el desenvolupament de les idees i arguments d'una forma crítica i en la seua capacitat per a auto motivar-se i organitzar-se en els processos creatius.

CG1 Fomentar la autonomía y autorregulación en el ámbito del conocimiento, las emociones, las actitudes y las conductas, mostrando independencia en la recogida, análisis y síntesis de la información, en el desarrollo de las ideas y argumentos de una forma crítica y en su capacidad para auto motivarse y organizarse en los procesos creativos.

CG2 Comprendre psicològicament i empatitzar per a entendre i sentir les vides, situacions i personalitats alienes, utilitzant de manera eficaç les seues capacitats d'imaginació, intuïció, intel·ligència emocional i pensament creatiu per a la solució de problemes; desenvolupant la seua habilitat per a pensar i treballar amb flexibilitat, adaptant-se als altres i a les circumstàncies canviants del treball, així com la consciència i l'ús saludable del propi cos i de l'equilibri necessari per a respondre als requisits psicològics associats a l'espectacle.

CG2 Comprender psicológicamente y empatizar para entender y sentir las vidas, situaciones y personalidades ajenas, utilizando de manera eficaz sus capacidades de imaginación, intuición, inteligencia emocional y pensamiento creativo para la solución de problemas; desarrollando su habilidad para pensar y trabajar con flexibilidad, adaptándose a los demás y a las circunstancias cambiantes del trabajo, así como la conciencia y el uso saludable del propio cuerpo y del equilibrio necesario para responder a los requisitos psicológicos asociados al espectáculo.

CE1 Dominar els recursos expressius necessaris per al desenvolupament de la interpretació.

CE1 Dominar los recursos expresivos necesarios para el desarrollo de la interpretación.

CE2 Participar en la creació i interpretar la partitura i/o personatge, a través del domini de les diferents tècniques interpretatives.

CE2 Participar en la creación e interpretar la partitura y/o personaje, a través del dominio de las diferentes técnicas interpretativas.

CE3 Interaccionar amb la resta de llenguatges que formen part de l'espectacle.

CE3 Interaccionar con el resto de los lenguajes que forman parte del espectáculo.

3 Resultats d'aprenentatge Resultados de aprendizaje	
RESULTATS D'APRENENTATGE RESULTADOS DE APRENDIZAJE	COMPETÈNCIES RELACIONADES COMPETENCIAS RELACIONADAS
<u>APARTAT CONCEPTUAL / APARTAT CONCEPTUAL</u> 1. Aplicar els coneixements teòrics bàsics sobre el treball de l'actor sobre si mateix. <i>Aplicar los conocimientos teóricos básicos sobre el trabajo del actor sobre sí mismo.</i> 2. Definir i aplicar els elements i principis fonamentals de l'entrenament actoral. <i>Definir y aplicar los elementos y principios fundamentales del entrenamiento actoral.</i> <u>APARTAT ACTITUDINAL / APARTADO ACTITUDINAL</u> 3. Resoldre possibles situacions de conflicte en la pràctica professional. <i>Resolver posibles situaciones de conflicto en la práctica profesional.</i> 4. Posar en pràctica els principis ètics i les responsabilitats necessàries per a abordar el treball. <i>Poner en práctica los principios éticos y las responsabilidades necesarias para abordar el trabajo.</i>	1. CT15, CG1, CE1 2. CT1, CT15 3. CT3, CT9 4. CG1

APARTAT PROCEDIMENTAL / APARTADO PROCEDIMENTAL

- | | |
|--|-----------------------|
| 5. Calibrar la pròpia energia
<i>Calibrar la propia energía</i> | 5. CT3, CG1, CE1 |
| 6. Adaptar i ajustar l'espai privat i grupal amb la pròpia energia
<i>Adaptar y ajustar el espacio privado y grupal con la propia energía.</i> | 6. CT7, CT9, CG1, CE1 |
| 7. Utilitzar la sensibilitat i la disponibilitat per a entrar en acció.
<i>Utilizar la sensibilidad y la disponibilidad para entrar en acción.</i> | 7. CE1 |
| 8. Demostrar el domini de l'evolució en la percepció de les sensacions.
<i>Demostrar el dominio de la evolución en la percepción de las sensaciones.</i> | 8. CG1, CE1 |
| 9. Integrar el grau òptim entre tensió/distensió.
<i>Integrar el grado óptimo entre tensión/distensión.</i> | 9. CT9, CG1, CE1 |
| 10. Crear l'acció des de la imaginació
<i>Crear la acción desde la imaginación</i> | 10. CG1, CE1 |
| 11. Augmentar la capacitat de concentrar l'atenció en objectes reals i imaginaris.
<i>Aumentar la capacidad de concentrar la atención en objetos reales e imaginarios</i> | 11. CT3, CG1, CE1 |
| 12. Demostrar el domini per a l'elaboració d'imatges creatives.
<i>Demostrar el dominio para la elaboración de imágenes creativas.</i> | 12. CG1, CE1 |

4	Continguts de l'assignatura i organització temporal de l'aprenentatge <i>Contenidos de la asignatura y organización temporal del aprendizaje</i>
Descripció per blocs de contingut, unitats didàctiques, temes,... <i>Descripción por bloques de contenido, unidades didácticas, temas,...</i>	Planificació temporal <i>Planificación temporal</i>
1. <u>Introducció / Introducción</u> U.D.1 Introducció teòrica dels elements bàsics respecte al treball de l'actor sobre si mateix. <i>Introducción teórica de los elementos básicos respecto al trabajo del actor sobre si mismo.</i> 2. <u>Relaxació i energia / Relajación y energía.</u> U.D.2 Relaxació psicofísica <i>Relajación psicofísica</i> U.D.3 Treball sobre la conducció de l'energia <i>Trabajo sobre la conducción de la energía</i> 3. <u>Percepció i memòria sensorial / Percepción y memoria sensorial</u> U.D.4 Els sentits com a element motriu <i>Los sentidos como elemento motriz</i> 4. <u>Concentració / Concentración</u> U.D.5 L'atenció en l'escena <i>La atención en la escena</i> 5. <u>Imaginació i acció / Imaginación y acción</u> U.D.6 Desenvolupament de la imaginació com a fonament de la creació actoral. <i>Desarrollo de la imaginación como fundamento de la creación actoral.</i> 6. <u>L'entrenament actoral / El Entrenamiento actoral</u> U.D.7 Els Principis bàsics de l'entrenament actoral i els elements que ho componen. <i>Principios básicos del entrenamiento actoral y los elementos que lo componen.</i>	setembre-octubre <i>septiembre-octubre</i> setembre-octubre <i>septiembre-octubre</i> setembre-octubre-novembre-desembre <i>septiembre- octubre-noviembre-diciembre</i> setembre-octubre-novembre-desembre <i>septiembre-octubre-noviembre-diciembre</i> octubre-novembre-desembre-gener <i>octubre-noviembre-diciembre-enero</i> octubre-novembre-desembre-Gener <i>Octubre-noviembre-diciembre-enero</i>

5 Activitats formatives

Actividades formativas

5.1 Activitats de treball presencials

Actividades de trabajo presenciales

ACTIVITATS ACTIVIDADES	Metodologia d'ensenyança-aprenentatge Metodología de enseñanza-aprendizaje	Relació amb els Resultats d'Aprenentatge Relación con los Resultados de Aprendizaje	Volum treball (en nº hores o ECTS) Volumen trabajo (en nº horas o ECTS)
Classe TEÓRICA Clase Teórica	Exposició de continguts per part del professor o en seminaris, anàlisi de competències, explicació i demostració de capacitats, habilitats i coneixements en l'aula. <i>Exposición de contenidos por parte del profesor o en seminarios, análisis de competencias, explicación y demostración de capacidades, habilidades y conocimientos en el aula.</i>	R1, R2/R5-R12	10
Classes pràctiques Clases prácticas	Sessions de treball en grup supervisades pel professor. Estudi de casos, projectes, tallers, problemes, estudi de camp, aula d'informàtica, laboratori, visites a exposicions/concerts/representacions/audicions..., cerca de dades, biblioteques, en Internet, etc. Construcció significativa del coneixement a través de la interacció i activitat de l'alumne. <i>Sesiones de trabajo grupal en grupos supervisadas por el profesor. Estudio de casos, proyectos, talleres, problemas, estudio de campo, aula de informática, laboratorio, visitas a exposiciones/conciertos/ representaciones/audiciones..., búsqueda de datos, bibliotecas, en Internet, etc. Construcción significativa del conocimiento a través de la interacción y actividad del alumno.</i>	R1-R12	60
Exposició treball en grup Exposición trabajo en grupo	Aplicació de coneixements interdisciplinaris. <i>Aplicación de conocimientos interdisciplinarios.</i>	Tots	15
Tutoria Tutoría	Atenció personalitzada i en grup reduït. Període d'instrucció i/o orientació realitzat per un tutor/a amb l'objectiu de revisar i discutir els materials i temes presentats en les classes, seminaris, tallers, lectures, realització de treballs, projectes, etc. <i>Atención personalizada y en pequeño grupo. Periodo de instrucción y/o orientación realizada por un tutor/a con el objetivo de revisar y discutir los materiales y temas presentados en las clases, seminarios, talleres, lecturas, realización de trabajos, proyectos, etc.</i>	R1-R12	10
Avaluació Evaluación	Conjunt de proves (audicions, orals i/o escrites) empleades en l'avaluació inicial, formativa o additiva de l'alumne. <i>Conjunto de pruebas (audiciones, orales y/o escritas) empleadas en la evaluación inicial, formativa o aditiva del alumno.</i>	R1-R12	10
SUBTOTAL			105

5.2 Activitats de treball autònom <i>Actividades de trabajo autónomo</i>			
ACTIVITATS ACTIVIDADES	Metodologia d'ensenyança-aprenentatge <i>Metodología de enseñanza-aprendizaje</i>	Relació amb els Resultats d'Aprenentatge <i>Relación con los Resultados de Aprendizaje</i>	Volum treball (en nº hores o ECTS) <i>Volumen trabajo (en nº horas o ECTS)</i>
Treball autònom <i>Trabajo autónomo</i>	Estudi de l'alumne/a: preparació i pràctica individual de lectures, textos, interpretacions, assajos, resolució de problemes, projectes, seminaris, tallers, treballs, memòries,... per a exposar, interpretar o entregar durant les classes teòriques, classes pràctiques i/o tutories de grup reduït. <i>Estudio del alumno/a: preparación y práctica individual de lecturas, textos, interpretaciones, ensayos, resolución de problemas, proyectos, seminarios, talleres, trabajos, memorias, para exponer, interpretar o entregar durante las clases teóricas, clases prácticas y/o tutorías de pequeño grupo.</i>	R1-R12	50
Estudi pràctic <i>Estudio práctico</i>	Preparació en grup de lectures, textos, interpretacions, assajos, resolució de problemes, projectes, seminaris, tallers, treballs, memòries,... per a exposar, interpretar o entregar durant les classes teòriques, classes pràctiques i/o tutories de grup reduït. <i>Preparación en grupo de lecturas, textos, interpretaciones, ensayos, resolución de problemas, proyectos, seminarios, talleres, trabajos, memorias, ... para exponer, interpretar o entregar durante las clases teóricas, clases prácticas y/o tutorías de pequeño grupo.</i>	R1-R12	15
Activitats complementàries <i>Actividades complementarias</i>	Preparació i assistència a activitats complementàries com tallers, exposicions, concerts, representacions, congressos, conferències,... <i>Preparación y asistencia a actividades complementarias como talleres, exposiciones, conciertos, representaciones, congresos, conferencias,...</i>		5
SUBTOTAL			70
TOTAL			175

6 Sistema d'avaluació i qualificació

Sistema de evaluación y calificación

6.1 Instruments d'avaluació

Instrumentos de evaluación

Proves escrites (proves objectives, de desenvolupament, mapes conceptuals,...), exposició oral, treballs dirigits, projectes, tallers, estudis de cas, quaderns d'observació, portafoli,...

Pruebas escritas (pruebas objetivas, de desarrollo, mapas conceptuales,...), exposición oral, trabajos dirigidos, proyectos, talleres, estudios de caso, cuadernos de observación, portafolio,...

INSTRUMENT D'AVALUACIÓ <i>INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN</i>	Resultats d'Aprenentatge avaluats <i>Resultados de Aprendizaje evaluados</i>	Percentatge atorgat (%) <i>Porcentaje otorgado (%)</i>
- Conceptuals: <i>Conceptuales:</i> - Portafoli / quadern actoral o diari de treball <i>Portafolio / cuaderno actoral o diario de trabajo</i> - Treball escrit/ examen escrit / exposició oral <i>Trabajo escrito / examen escrito / exposición oral</i> - Procedimentals: <i>Procedimentales:</i> - Trabajos UD's / observació directa <i>Trabajos Uds / observación directa</i> - Exposició pràctica durant el procés i/o final <i>Exposición práctica en el proceso y/o final</i> - Actitudinals: <i>Actitudinales:</i> - Puntualitat, assistència i actitud madura <i>Puntualidad, asistencia y actitud madura</i>	R1-R12	20% 60% 20%

6.2 Criteris d'avaluació i dates d'entrega

Criterios de evaluación y fechas de entrega

Cada matrícula comporta dues convocatòries d'avaluació, primera i segona (excepte per als casos en els quals ja s'hagen consumit prèviament tres convocatòries). Per tant, cada alumne/a de primera matrícula té opció a dues convocatòries en cada assignatura. En el cas que l'estudiant supere el 20% de faltes d'assistència sobre el total de les hores lectives presencials de l'assignatura, i aquestes no estiguen justificades documentalment per malaltia o una alta causa legal, perdrà el dret a l'avaluació continua i no podrà suspendre automàticament la primera convocatòria. És a dir, podrà presentar-se a la primera i segona convocatòria però no li contarà cap nota dels treballs desenvolupats durant el semestre en el procés d'avaluació contínua (notes parcials de treballs realitzats al voltant de les diferents unitats didàctiques).

Cada matrícula comporta dos convocatorias de evaluación, primera y segunda (excepto para los casos en los que se haya consumido previamente tres convocatorias). Por tanto, cada alumno/a de primera matrícula tiene la opción a dos convocatorias en cada asignatura. En el caso de que el estudiante supere el 20% de faltas de asistencia sobre el total de las horas lectivas presenciales de la asignatura, y estas no están justificadas documentalmente por enfermedad o alguna otra causa legal, perderá el derecho a la evaluación continua y no podrá suspender automáticamente la primera convocatoria. Es decir, podrá presentarse a la primera y segunda convocatoria, pero no le contará ninguna nota de los trabajos desarrollados durante el semestre en el proceso de evaluación continua (notas parciales de trabajos realizados sobre las distintas unidades didácticas).

L'alumne obtindrà la qualificació segons els criteris d'aquesta guia. La qualificació de "no presentat" serà quan el professor no dispose de suficients criteris i indicadors per a avaluar a l'alumne, bé per haver superat el nombre de faltes d'assistència marcat en la guia, o bé per no haver presentat o realitzat dins del termini i la forma escaient els treballs teòrics, pràctics o exàmens que figuren com obligatoris en la guia docent.

Les faltes que no superen el 20% restaran en la qualificació final segons gradació.

El alumno obtendrá la calificación según los criterios de evaluación que refleja la guía. La calificación de "no presentado" será cuando el profesor no disponga de suficientes criterios e indicadores para evaluar al alumno, bien por haber superado las faltas de asistencia marcadas en la guía, o bien por no haber presentado o realizado dentro del término y forma adecuados los trabajos teóricos, prácticos o exámenes que figuran como obligatorios en la guía docente.

Las faltas que no superen el 20% restarán en la calificación final según gradación.

Tal com estableix el article 81 del Decret 117/2022, de 5 d'agost, del Consell (ROF) la condició de "NO PRESENTAT" consumeix convocatòria.

Tal como establece el artículo 81 del Decreto 117/2022, de 5 de agosto, del Consejo (ROF) la condición de "NO PRESENTADO" consume convocatoria.

En les proves pràctiques avaluables, el professor establirà el nombre de faltes (depenent del nombre de sessions en què es desenvolupa el treball) a partir de les quals l'alumne serà apartat d'aqueixa prova.

En las pruebas prácticas evaluables, el profesor establecerá el número de faltas (dependiendo del número de sesiones en que se desarrolle el trabajo) a partir de las cuales el alumno será apartado de esa prueba.

Seràn tingudes en compte com a faltes d'assistència les eixides de classe abans del final de la mateixa.

Serán tenidas en cuenta como faltas de asistencia las salidas del aula antes del final de la clase.

Tindre faltes d'assistència en les sessions decisives per a la presentació de treballs, últimes sessions de l'assignatura (falta d'assistència que podrà determinar la qualificació de suspens en l'assignatura) i faltes d'assistència contínues que impedisquen el desenrotllament del treball del grup o company/s de treball.

Tener faltas de asistencia en las sesiones decisivas para la presentación de trabajos, últimas sesiones de la asignatura (falta de asistencia que podrá determinar la calificación de "Suspendido" en la asignatura) y faltas de asistencia continuas que impidan el desarrollo del trabajo del grupo o compañero/s de trabajo.

▪ **APARTAT CONCEPTUAL / APARTADO CONCEPTUAL 20%**

1. Aplicació dels coneixements teòrics bàsics respecte al treball de l'actor sobre si mateix.

Aplicación de los conocimientos teóricos básicos sobre el trabajo del actor sobre sí mismo.

2. Definició i aplicació dels elements i principis fonamentals de l'entrenament actoral.

Definición y aplicación de los elementos y principios fundamentales del entrenamiento actoral.

▪ **APARTAT ACTITUDINAL / APARTAT ACTITUDINAL 20%**

3. Resolució de possibles situacions de conflicte en la pràctica professional.

Resolver posibles situaciones de conflicto en la práctica Profesional.

4. Pràctica dels principis ètics i les responsabilitats necessàries per a abordar el treball.

Práctica de los principios éticos y las responsabilidades necesarias para abordar el trabajo.

5. Assistència i puntualitat

Asistencia y puntualidad.

▪ APARTAT PROCEDIMENTAL / APARTADO PROCEDIMENTAL 60%

6. Control de la pròpia energia

Control de la propia energía

7. Adaptació i ajust de l'espai privat i grupal amb la pròpia energia

Adaptación y ajuste del espacio privado y grupal con la propia energía

8. Utilització de la sensibilitat i la disponibilitat per a entrar en acció

Utilización de la sensibilidad y la disponibilidad para entrar en acción

9. Demostració del domini de l'evolució en la percepció de les sensacions

Demostración del dominio de la evolución en la percepción de las sensaciones

10. Integració del grau òptim entre tensió/distensió

Integración del grado óptimo entre tensión/distensión

11. Creació de l'acció des de la imaginació

Creación de la acción desde la imaginación

12. Augment de la capacitat de concentrar l'atenció en objectes reals i imaginaris

Aumento de la capacidad de concentrar la atención en objetos reales e imaginarios.

13. Demostrar el domini per a l'elaboració d'imatges creatives

Demostrar el dominio para la elaboración de imágenes creativas

CONCEPTUAL	Punts Puntos	Valor %	PROCEDIMENTAL	Punts Puntos	Valor %	ACTITUDINAL	Punts Puntos	Valor %
Diari/Portafoli <i>Diario</i> Treball escrit <i>Trabajo escrito</i> Exposició oral <i>Exposición oral</i>	2	20%	Treballs d'Unitats <i>Trabajos de UDs</i> Observació directa <i>Observación directa</i> Exposició pràctica durant el procés i/o final. <i>Exposición práctica</i> durante el proceso y/o final.	6	60%	Puntualitat <i>Puntualidad</i> Assistència <i>Asistencia</i> Actitud madura <i>Actitud madura</i>	2	20%

-L'avaluació serà contínua, formativa i final tant del procés com dels resultats d'aprenentatge, al llarg de les classes pràctiques i del treball individual i en grup, ja que els continguts són acumulatius i estan tots ells imbricats en la seua realització.

La evaluación será continua, formativa y final tanto del del proceso como de los resultados de aprendizaje, a lo largo de las clases prácticas y del trabajo individual y en grupo, ya que los contenidos son acumulativos y están todos ellos imbricados en su realización.

-Amb el fi d'avaluar els resultats d'aprenentatge, es realitzaran proves pràctiques sobre les U.D.

Con el fin de evaluar los resultados de aprendizaje, se realizarán pruebas prácticas sobre las UDs.

-Al final del semestre, es presentarà un treball pràctic individual o grupal dins de la dinàmica interna de la classe de cada grup, amb la possibilitat de realitzar un intercanvi pedagògic artístic entre el grup A i el B.

Al final del semestre, se presentará un trabajo práctico dentro de la dinámica interna de cada grupo con la posibilidad de realizar un intercambio pedagógico artístico entre el grupo A y el B.

Per a obtenir la valoració final de la assignatura l'alumnat haurà de superar cadascuna de les parts (conceptual, procedimental, actitudinal) que planteja la Guia docent d'aquesta assignatura.

Para obtener la valoración final de la asignatura el alumnado tendrá que superar cada una de las partes (conceptual, procedimental, actitudinal) que plantea la Guía docente de esta asignatura.

Les proves finals pràctiques es realitzaran durant les classes lectives de l'última setmana del semestre, en la primera convocatòria (si cap alumnat haguera perdut l'avaluació contínua) i en la mostra interna que es realitzarà entre els dos grups A i B.

Las pruebas finales prácticas se realizarán durante las clases lectivas de la última semana del semestre, en la primera convocatoria (si ningún alumnado hubiera perdido la evaluación continua) y en la muestra interna que se realizará entre los dos grupos A y B.

L'alumnat participant en Interpretació I, haurà de retornar dins del termini i en la forma escaient adequats, el material que haja sigut prestat per la ESADV per al desenvolupament de l'assignatura: escenografia, attrezzo, vestuari. En el cas que l'alumne no participe en la devolució del material prestat per al desenvolupament de l'assignatura, podrà perdre el dret a l'avaluació.

El alumnado participante en Interpretación I deberá devolver en tiempo y forma adecuados, el material que haya sido prestado por la ESADV para el desarrollo de la asignatura: escenografía, atrezzo, vestuario. En el caso de que el alumno no participe en la devolución del material prestado para el desarrollo de la asignatura, podrá perder el derecho a la evaluación.

L'alumnat ha de deixar constància, al professor de la assignatura, de la procedència dels objectes per a treballar a l'aula que no siguen del magatzem del centre.

El alumnado ha de dejar constancia, al profesor de la asignatura, de la procedencia de los objetos para trabajar en el aula que no sean del almacén del centro.

Protecció de dades i imatge: "D'acord amb el que es disposa en la LLei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals, no es permetrà la realització de gravacions audiovisuals ni de fotografies dins de l'àmbit de l'aula docent."

Protección de datos e imagen: "De acuerdo con lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, no se permitirá la realización de grabaciones audiovisuales dentro del ámbito del aula docente."

6.3 Sistemes de recuperació

Sistemas de recuperación

Per a l'alumnat que ha suspès o no ha seguit el desenvolupament normal de les classes – criteris i dates d'entrega)

Para el alumnado que ha suspendido o no ha seguido el desarrollo normal de las clases – criterios y fechas de entrega)

Tant la Primera Convocatòria com la Segona Convocatòria serán iguals i el tipus i estructura de les proves pel alumnat que no obtinga l'avaluació contínua serà:

Tanto la Primera Convocatoria como la Segunda Convocatoria serán iguales y el tipo y estructura de las pruebas para el alumnado que no obtenga la evaluación continua será:

CONCEPTUAL. 30%

- Recopilació escrita del procés de treball respecte a la creació pràctica. (10% de la nota final)
Recopilación escrita del proceso de trabajo respecto a la creación práctica. (10% de la nota final)
- Presentació escrita d'un treball teòric sobre els continguts de les U.D. (10% de la nota final)
Presentación escrita de un trabajo teórico sobre los contenidos de las U.Ds. (10% de la nota final)
- Examen teòric sobre els continguts del curs. (10% de la nota final)
Examen teórico sobre los contenidos del curso. (10% de la nota final)

PROCEDIMENTAL. 70%

- Execució d'un entrenament psicofísic, integrant continguts del curs, de deu/quinze minuts. Cal ordenar i presentar per escrit el procés a seguir. (15% de la nota final)
Ejecución de un entrenamiento psicofísico, integrando contenidos del curso, de diez minutos. Será necesario ordenar y presentar por escrito el orden a seguir. (15% de la nota final)
- Execució de proves practiques a determinar pel professorat, preparades per l'alumne, sobre els continguts de les U.D., similars als descrits per a la convocatòria de gener. (20% de la nota final)
Ejecución de pruebas prácticas determinada por el profesorado, sobre los contenidos de las UD's similares a los descritos para la convocatoria de enero. (15% de la nota final)
- Presentació d'una creació pràctica determinada pel professorat, a manera de conclusió, integrant tots els continguts de les U.D. Durada: deu/quinze minuts (35% de la nota final)
Presentación de una creación práctica determinada por el profesorado, a modo de conclusión, integrando todos los contenidos de las UD's. Duración 10 minutos. (30% de la nota final)

El primer semestre del curs comprén del 17 de setembre de 2025 al 16 de gener de 2026. Les classes lectives finalitzaran el 16 de gener de 2026. Exàmens i Mostres: del 19 de gener al 30 de gener de 2026.

El primer semestre del curso abarca del 17 de septiembre de 2025 al 16 de enero de 2026. Las clases lectivas finalizarán el 16 de enero de 2026. Exámenes y Muestras: del 19 de enero al 30 de enero de 2026.

- DATA D'EXAMEN EN LA PRIMERA CONVOCATORIA:
Grup A i Grup B: 20 de gener de 2026 de 9:00 a 12:30 h – Aula B1P8
*FECHA DE EXAMEN EN LA PRIMERA CONVOCATORIA:
Grupo A y Grupo B: 20 de enero de 2026 de 9:00 a 12:30h – Aula B1P8*
- DATA MOSTRA INTERNA (SESSIÓ CONJUNTA) Grups A+B: 27.01.2026 de 9:00 a 12:00 - Aula A2
FECHA DE MUESTRA INTERNA (SESIÓN CONJUNTA) Grupos A+B: 27.01.2026 de 9:00 a 12:00 - Aula A2
- DATA D'EXAMEN EN LA SEGONA CONVOCATORIA:
Fecha de examen de la segunda convocatoria
A determinar pel centre.
A determinar por el centro.

Nota.- Per a confirmació de dates consultar calendari oficial del centre en la pàgina web ESADV
Para confirmación de fechas consultar calendario oficial del centro en página web ESADV

CRITERIS D'AVUACIÓ / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Serà necessari que es presenten i realitzen cadascun dels apartats per a poder fer mitjana i avaluar.

Será necesario que se presenten y realicen cada uno de los apartados para poder hacer media y evaluar.

L'alumnat que no supere la primera convocatòria, haurà de posar-se en contacte amb el professor o professora, el més aviat possible, perquè se'ls assigne les proves pràctiques i teòriques a realitzar.

El alumnado que no supere la convocatoria ordinaria, deberá ponerse en contacto con el profesor o profesora, lo más pronto posible, para que se les asigne la prueba práctica y teórica a realizar.

7

Bibliografia*Bibliografia*

Bibliografia bàsica

Bibliografia básica

- Boleslavski, R. y Chejov, M. (1998). *Constantin Stanislavski. El Arte del Actor (Principios teóricos para su formación)*. Selección y notas de Edgar Ceballos. Escenología AC.
- Borja, R. (2008). *El arte del actor en el siglo XX. Un recorrido teórico y práctico por las vanguardias*. Editorial Artezblai.
- Brook, P. (2001). *El espacio vacío: arte y técnica del teatro*. Editorial Península.
- Chejov, M. (1999). *Sobre la técnica de actuación*. Alba Editorial.
- Donnellan, D. (2014). *El actor y la diana*. Editorial Fundamentos. RESAD.
- Grotowski, J. (1999). *Hacia un teatro pobre*. Editorial Siglo XXI de España editores.
- Hetmon, R. H. (2011). *El Método del Actor's Studio: conversaciones con Lee Strasberg*. Editorial Fundamentos.
- Oida, Y. (2010). *El actor invisible*. Alba Editorial.
- Pavis, P. (1984). *Diccionario del teatro*. Editorial Paidós.
- Stanislavski, K. (2003). *El trabajo del actor sobre sí mismo en el proceso creador de la vivencia*. Alba Editorial.
- Stanislavski, K. (2009). *Trabajo del actor sobre sí mismo en el proceso creador de la encarnación*. Alba Editorial.
- Stanislavski, K. (1988). *Mi vida en el arte*. Editorial Quetzal.
- Stanislavski, K. (2009). *El arte escénico*. Editorial Siglo XXI.